

How to use heating container "lunch box" -Point to be sure to warm- 加熱式弁当容器の使用法 -確実に温めるポイント-

- * Remove it from the refrigerator 30 minutes before starting heating and keep it at room temperature.
 - * If you heat out immediately from the refrigerator, it is hard to warm up.
- ※加熱開始20分～30分前に冷蔵庫から取り出し、常温においてください。
※冷蔵庫から出してすぐに加熱すると、温まりにくいです。

①Open the lid of the lunch box and take out the tray wrapped with transparent film.
お弁当容器の蓋を開けて、透明のフィルムで包まれたトレーを取り出します。

②Break the transparent film.
透明のフィルムを破ります。

③While holding down the lunch box, pull the cord straight and pull it out to the end.
お弁当容器を押さえながら、紐を真っ直ぐ引っ張り、最後まで引き抜きます。
※The bag of exothermic agent can be torn.
※発熱剤の袋が破けます

④Return the tray to the lunch box and close the lid. ※Be sure to close the lid
※トレーをお弁当容器に戻して、蓋を閉じます。 ※必ず、蓋を閉じてください。

⑤ Please wait for about 10 minutes after the steam goes out. After 10 minutes, please enjoy.

蒸気が出てから約10分間お待ちください。10分経過したら、お召し上がりください。

* Pull out the cord and steam will come out after a while. If steam does not come out by any chance, please shake the lunch box slowly and gently to the left and right.

※紐を引き抜き、しばらくすると、蒸気が出てきます。もし、蒸気が出ない場合は、お弁当容器を、ゆっくりと、やさしく、左右に揺すってください。



NOTICE

Precautions for use of Heating type Lunch box

加熱式お弁当容器使用に関する注意事項

When heating, be use to place the lunch box on a level surface. Also, please be sure to put it on the cover paper printed with the enclosed color.

※加熱をする際はお弁当容器を必ず水平な場所に置いてください。また、必ず、同封されているカラーでプリントされた敷紙の上に置いてください。

①Don't-禁止-

- Please do not bring the fire close. ※火気を近づけないでください
- Please do not use on glass or vinyl cloth. ※ガラスやビニールクロスの上では使用禁止
- Please do not use near fire alarm or gas alarm. ※火災・ガス報知器の近くでの使用禁止
- Please do not use exothermic agent for microwave oven. ※発熱剤を電子レンジに使用しないでください。
- No brought in the aircraft. ※航空機内への持ち込み禁止

②Caution-注意-

- Since hot steam comes out, please be careful of burns.
※熱い蒸気が出ますので、火傷に注意してください
- Please note the handling of infants, children, elderly people.
※幼児やお子様、高齢者のお取扱いにはご注意ください

③How to throw away-処分方法-

- Please dispose of spent exothermic agent as same as disposable warmer after temperature drops.
- Disposal methods for disposal of warmers vary according to the area, so please check.
※使用済みの発熱剤は温度が下がってから使い捨てカイロと同じ扱いで処分してください。
※使い捨てカイロの処分方法は地域によって異なりますので、ご確認ください。